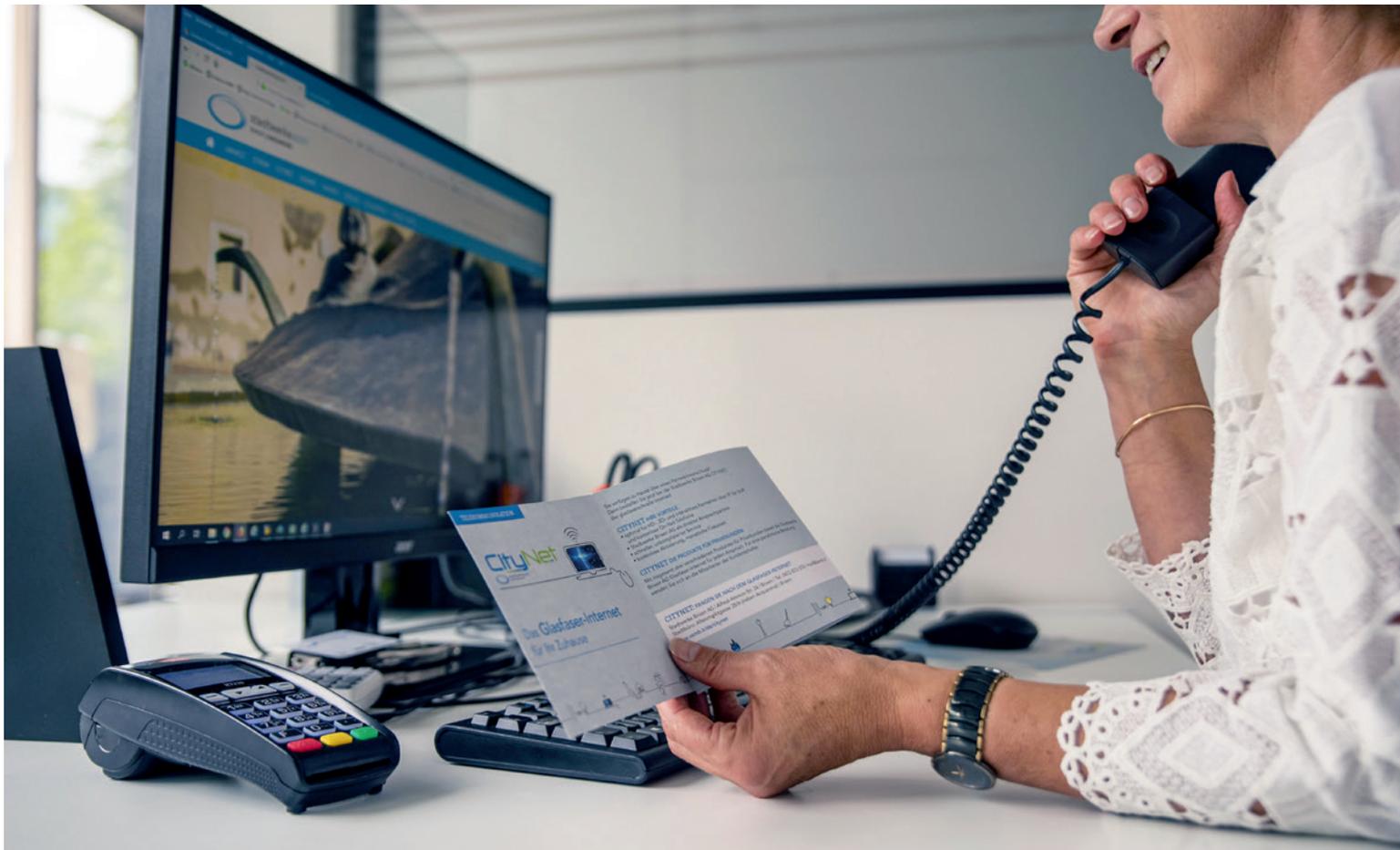


Online in contatto

Foto: Fabio De Villa



Il lockdown e il cambiamento di stile di vita degli ultimi mesi hanno innescato una spinta alla digitalizzazione anche presso ASM Bressanone SpA.

Ci sono due nuove app e un nuovo sito web con servizi online per l'azienda così come un sito web per l'Astra, che completa la sua presenza digitale con pagine di social media. Tuttavia, il lavoro di preparazione è stato fatto molto prima che il contatto personale dovesse essere interrotto da un giorno all'altro. La crisi del coronavirus ha poi fatto emergere con chiarezza le opportunità offerte dal networking digitale.

Sportello clienti online

I servizi online di ASM Bressanone SpA consentono di compilare e inviare richieste di nuovi collegamenti, collegamenti provvisori per attività cantieristiche, perizie, modifiche tecniche e molti altri moduli in qualsiasi momento da casa attraverso il sito web www.asmb.it, senza doversi recare personalmente allo sportello clienti. L'accesso avviene tramite la chiave digitale SPID che molti cittadini già utilizzano per i servizi pubblici.

SMS ed e-mail

La comunicazione online offre anche nuove opportunità per l'ambi-

ente: dal prossimo anno i cittadini riceveranno notizie, notifiche di rinvii e informazioni sulle interruzioni del servizio di ASM Bressanone SpA sul cellulare via SMS ed e-mail. L'invio per posta, che richiede ogni volta tanta carta e un grande carico di lavoro, è destinato a diventare un ricordo del passato.

App

E per essere sempre informati al meglio basta caricare sul proprio smartphone anche la Junker app e l'app del Comune Gem2Go. Ulteriori informazioni sono disponibili a pagina 2.

E voi cosa potete fare?

Potete risparmiare carta ovunque abbia senso farlo. Ad esempio rinunciando alla fattura inviata per posta da ASM Bressanone SpA. Passare dalle fatture cartacee alle fatture online è molto semplice: basta registrarsi al portale clienti di ASM Bressanone SpA. Avrete inoltre accesso gratuito alle statistiche di consumo, all'archivio delle vostre fatture ed a molti altri vantaggi. portale.asmb.it

Piccola riflessione: una vecchia storia ...

Pensate di fare qualcosa di buono, e poi leggete che i nostri vestiti usati stanno inondando e distruggendo i mercati tessili dei paesi terzi. È vero? Sicuramente ci fa riflettere. E una cosa è chiara:

buttiamo via troppi vestiti! Un buon terzo dei vestiti gettati nei contenitori di raccolta è ancora indossabile e finisce nel commercio dell'usato. Il resto viene trasformato in stracci per la pulizia e pannelli

isolanti o va nell'inceneritore. Il problema: compriamo a buon mercato, anzi a prezzi stracciati, e poi semplicemente buttiamo via quello che non ci convince più tanto. Le quantità raccolte aumentano e i prezzi de-

gli indumenti diminuiscono. Cosa fare con tutta questa roba? È una vecchia storia: i rifiuti migliori sono quelli che non esistono.





Tre domande a ...
Petra Augschöll, responsabile delle pubbliche relazioni

Perché dovrei scaricare Junker sul mio cellulare?

Junker è l'applicazione per i rifiuti, appositamente progettata per tutte le domande sui rifiuti e sul loro smaltimento. Se scaricate Junker sul vostro cellulare, scansionando il codice a barre o una foto vedrete immediatamente il corretto percorso di smaltimento, e questo per oltre un

2 App per voi

Recentemente sono state introdotte due app per facilitare la vita quotidiana degli abitanti di Bressanone. Junker è la pratica app per tutto ciò che riguarda i rifiuti. L'app con il servizio completo per Bressanone si chiama Gem2Go. Entrambe possono essere scaricate gratuitamente dai comuni store.

milione di prodotti. Inoltre, Junker mostra tutti i punti di raccolta dei rifiuti nell'area comunale di Bressanone; sono registrati persino i distributori di sacchetti per deiezioni canine. E c'è un calendario dei rifiuti personalizzato che tiene conto delle strade e delle frequenze di raccolta. Su richiesta, l'app vi ricorda quando è ora di portare il bidone al punto di raccolta.

Cosa sa fare l'app Gem2Go?

Gem2Go è l'app dei comuni altoatesini. Qui trovate tutte le informazioni utili sui servizi del comune di Bressanone, quindi l'app copre tutti i settori della vita. Sono compresi anche i servizi di ASM Bressanone SpA, come acqua e teleriscaldamento, internet a banda larga ed elettricità.

Le app servono anche come canale di informazione?

Sì, chiunque abbia sul proprio cellulare Gem2Go o l'app per i rifiuti Junker verrà automaticamente informato di news importanti, rinvii di giorni di raccolta o interruzioni del servizio.

I cittadini possono effettuare segnalazioni tramite le app?

Sì, entrambe le app permettono ai cittadini di inoltrare delle comunicazioni. In tal modo è possibile ad esempio segnalare depositi di rifiuti illegali oppure contenitori pieni nelle isole ecologiche.



Junker: l'app dei rifiuti

- Smaltire correttamente con codice a barre o foto
- Tutti i punti di raccolta
- Calendario della raccolta personalizzato

Scaricala qui:



Tutte queste funzionalità sono anche disponibili in una versione web: differenziata.junkerapp.it/brixen---bressanone



Gem2Go: l'app di Bressanone

- Servizi, informazioni e comunicazioni sull'interruzione di servizi pubblici
- Contatti, appuntamenti ed eventi
- Segnalazioni dei cittadini

Scaricala qui:



Addio ai pozzi neri

Chi si aspettava questa notizia che circolava in piena estate? Diverse centinaia di case a Bolzano non sono collegate alla rete fognaria! Gli abitanti devono smaltire le loro acque di scarico attraverso dei pozzi di drenaggio e farli mantenere privatamente. Qual è la situazione da noi? Quasi tutte le case del territorio comunale di Bressanone sono collegate alla rete fognaria pubblica, ad eccezione degli insediamenti sparsi o delle singole case che dispongono di una piccola fossa settica privata. Nella primavera di quest'anno nella frazione di Pian di sotto è stata costruita una canalizzazione per le acque nere e da allora anche queste cinque case sono state collegate alla rete fognaria. Inoltre, sono stati contestualmente posati anche i condotti vuoti per le fibre ottiche e l'elettricità. Attualmente ASM Bressanone SpA sta lavorando al progetto di collegare alcune case a Tecelinga e Scezze.



Foto: Fabio De Villa





Foto: Georg Hübner

Servizio di raccolta rifiuti per le persone in quarantena

Ciò che in primavera richiedeva una soluzione rapida, efficiente e sicura per tutte le parti coinvolte rimane valido: ASM Bressanone SpA offre ai cittadini dei comuni di Bressanone e Varna, positivi al Covid-19 o in quarantena, un servizio di raccolta dei rifiuti in loco. Per poter usufruire del servizio, gli interessati devono presentare una richiesta ai Servizi ambientali entro il lunedì a mezzogiorno di ogni settimana per la durata della quarantena. Un apposito modulo si trova sulla pagina web di ASM Bressanone SpA. Se necessario, il servizio può essere richiesto anche per telefono.

Smaltire correttamente

Il nuovo opuscolo "La raccolta differenziata fatta come si deve" permette di cercare con grande facilità e comodità il modo corretto per smaltire i vari rifiuti. Il libretto elenca - italiano sul davanti, tedesco sul retro - in modo chiaro e conciso tutti i tipi di rifiuti che possono essere consegnati al Centro di riciclaggio. L'opuscolo è disponibile gratuitamente presso gli sportelli clienti di ASM Bressanone SpA.



Sacchetti per i rifiuti organici

Nella primavera di quest'anno il campanello ha suonato per la prima volta: in futuro ASM Bressanone SpA distribuirà porta a porta i sacchetti di carta per la raccolta dei rifiuti organici sempre all'inizio dell'anno. Chiunque abbia bisogno dei sacchi prima della consegna successiva potrà recarsi presso uno dei due sportelli clienti presentando la propria carta transponder personale.



Appuntamenti da segnare

29 ottobre: termine per la prenotazione della **raccolta delle ramaglie e degli sfalci di potatura** a pagamento nel Comune di Bressanone (raccolta dal 2 al 13 novembre). Informazioni e prenotazione: raccoltaverde@asmb.it, tel. 0472 823 523

7 novembre: raccolta degli **indumenti usati** a Bressanone

Ogni secondo giovedì del mese:

Repair Cafè nella Mensa Kolping a Bressanone, dalle ore 18 alle ore 21, www.oew.org/repaircafe/

Teleriscaldamento per Albes, il centro storico e la zona industriale

Già nel prossimo periodo di riscaldamento le utenze di Albes potranno utilizzare il teleriscaldamento. Il calore fluisce attraverso una condotta di collegamento da Bressanone ad Albes. I lavori sono iniziati nel settembre 2019 e sono proseguiti nel febbraio di quest'anno. Nonostante una pausa dovuta alla pandemia di coronavirus, i lavori verranno completati in ottobre. Albes è ora collegato anche alla rete in fibra ottica e i clienti saranno in grado di utilizzare la banda larga a partire dalla primavera 2021. Contemporaneamente, sempre nell'ambito dei lavori per il teleriscaldamento, nel centro di Albes sono state rinnovate e posate delle condutture per l'acqua potabile, le acque reflue e l'acqua piovana, nonché dei condotti per l'elettricità e l'illuminazione pubblica.

Lo stesso vale per il centro storico di Bressanone. Anche in questo caso, i lavori per il teleriscaldamento, l'acqua e l'elettricità sono stati completati con successo dopo la fine del lockdown.

Anche i lavori di collegamento della zona industriale alla rete di teleriscaldamento stanno procedendo e verranno completati entro ottobre: diverse aziende e famiglie potranno godere di tutti i vantaggi del teleriscaldamento già durante la prossima stagione invernale. I lavori di pavimentazione e ripristino saranno realizzati nella primavera del 2021.



Foto: Fabio De Villa



Chiarito:

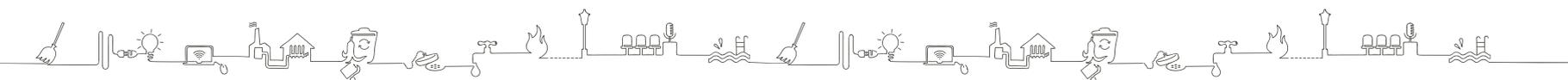
Dalla lavatrice al mare

Nei mari la quantità di particelle di plastica è ormai paragonabile a quella dei granelli di sabbia. Le fonti sono diverse: abrasione di pneumatici, per esempio, o indumenti sintetici. Si stima che per ogni ciclo di lavaggio vengano rilasciate, a seconda del tipo di tessuto, fino a 3.000 fibre microplastiche. Gran parte delle particelle non biodegradabili, che hanno una dimensione massima di 5 mm, non vengono catturate dagli impianti di trattamento delle acque reflue e continuano il loro viaggio nell'ambiente. L'abbigliamento alla moda, per l'outdoor e l'abbigliamento sportivo inquinano quindi i nostri mari.

Cosa potete fare voi

- Lavare meno e a temperature più basse
- Comprare meno vestiti nuovi, meglio di seconda mano/mercato di scambio
- Acquistare abbigliamento certificato fairtrade da produzione biologica, ove possibile

Quelle: bund.net/meere/mikroplastik



Una pagina web per

Ben è il nome dell'offerta di energia elettrica per il mercato libero disponibile nell'area di distribuzione di ASM Bressanone SpA. Tutte le informazioni sull'energia verde, le tariffe, la fatturazione e i dati di contatto sono disponibili sulla nuova pagina web www.ben.bz.it. Tramite il sito web il passaggio a Ben è possibile anche online.



Foto: Fabio De Villa

Pacchetti più potenti per Internet in fibra ottica di Bressanone

ASM Bressanone SpA fornisce nuovi pacchetti Citynet che offrono ancora più banda larga. Il servizio Internet in fibra ottica è disponibile per ogni famiglia ed ogni azienda di Bressanone provvista di allacciamento alla rete di teleriscaldamento.

CityNet

Per clienti privati (IVA inclusa)

- Citynet Fifty 50 Mbit/s download e 25 Mbit/s upload: solo 29 €/mese
- Citynet Hundred 100 Mbit/s download e 50 Mbit/s upload: solo 44 €/mese

Per clienti aziendali (+ 22% IVA)

- Citynet Fifty Business 50 Mbit/s download e 50 Mbit/s upload: solo 69,90 €/mese
- Citynet Hundred Business 100 Mbit/s download e 100 Mbit/s upload: solo 129,90 €/mese

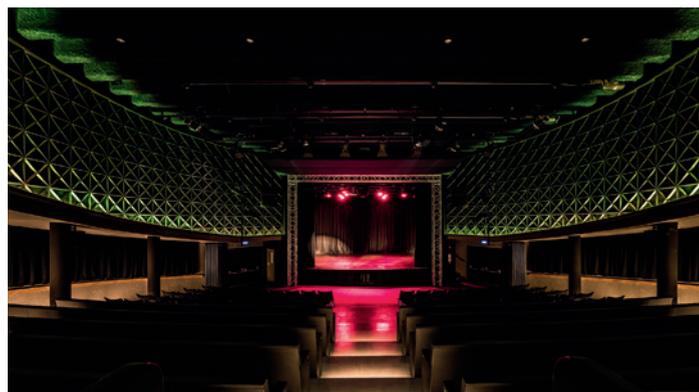


Foto: © Hannes Niederhoffer

Su il sipario!

Finalmente la vita culturale può tornare ad alzare il sipario. A partire da ottobre il Forum Bressanone ospiterà diverse opere teatrali e concerti, sempre nel rispetto delle misure di sicurezza in vigore. Le date si trovano sul sito web www.forum-bressanone.com. Il Centro Culturale Astra inizia una nuova era già con la cerimonia di apertura del 12 settembre 2020. Negli ultimi mesi si è lavorato intensamente all'allestimento e all'immagine del nuovo centro culturale. D'ora in poi, offrirà all'arte e alla cultura giovane, innovativa e sperimentale uno spazio libero per lo sviluppo e la realizzazione in condizioni ottimali. L'autunno inizierà con un variopinto mix di eventi propri e di ospiti. Tutte le informazioni sono disponibili sul sito web www.astrabx.com oltre che su Facebook @astrabx, Instagram #astrabx e Tik Tok.



Foto: Helmut Pfler

La vostra opinione su Citynet

8,8

è quanto siete soddisfatti del prodotto Citynet



8,1

è quanto siete soddisfatti del rapporto prezzo-rendimento



8,9

è quanto siete soddisfatti del servizio e dell'assistenza tecnica



9/10

9 clienti su 10 affermano che Citynet soddisfa le loro esigenze



Dall'analisi sulla soddisfazione dei clienti 2020.

Sani e in forma all'Acquarena

All'Acquarena, il team altamente qualificato di Helmut Seyr offre una vasta gamma di trattamenti di fisioterapia, osteopatia e riabilitazione. Gli scienziati dello sport accompagnano il processo di recupero nel centro fitness, in modo che il paziente trovi sotto lo stesso tetto il pacchetto professionale completo di fisioterapia, riabilitazione e fitness. Gli esperti forniscono anche il coaching nel centro fitness che è stato completamente ristrutturato, ampliato e dotato di attrezzature Technogym. Un piano di formazione coordinato individualmente e adeguato regolarmente accompagna il cliente nel percorso verso il benessere personale. La base per un piano di formazione efficace è l'analisi corporea InBody, inclusa gratuitamente nell'abbonamento semestrale o annuale. www.acquarena.com

Colophon

Due volte l'anno ASM Bressanone SpA informa su temi e appuntamenti importanti.
Editore: ASM Bressanone SpA, via Alfred-Ammon 24, 39042 Bressanone, tel. 0472 823 500, mail@asmb.it, www.asmb.it **Testi:** Petra Augschöll, in collaborazione con collaboratrici e collaboratori dei diversi reparti e servizi. Vi sta a cuore una tematica particolare? Contattateci scrivendo a: mail@asmb.it **Revisione dei testi italiani:** 24translate srl **Foto:** © ASM Bressanone SpA **Grafica:** Brixmedia srl, Bressanone **Stampa:** Europrint, Varna

